



#### DETERMINA A CONTRARRE

Provvedimento di affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 LP 16/2015 del servizio per lo sviluppo di una dashboard che consenta il funzionamento ottimale delle facciate in scenari di ondate di calore per il Partenariato Esteso PNRR: RETURN - multi-Risk sciEnce for resilient commUnities undeR a changiNg climate finanziato dall'Unione Europea – NextGenerationEU.

#### VERFÜGUNG ZUM VERTRAGSABSCHLUSS

Maßnahme zur Direktvergabe gemäß Art. 26 LG Nr. 16/1015 der Dienstleistung für für die Entwicklung eines Dashboards für den optimalen Betrieb von Fassaden in Hitzewellen-Szenarien für die EU-finanzierte NextGenerationEU PNRR Extended Partnership: RETURN - multi-Risk sciEnce for resilient commUnities andeR a changeiNg climate von der Europäischen Union finanziert – NextGenerationEU.

IDO 3436 – PIS P020967

CUP D53C22002510002

Partenariato Esteso PNRR: RETURN - multi-Risk sciEnce for resilient commUnities undeR a changiNg climate finanziato dall'Unione Europea – NextGenerationEU.



Partenariato Esteso PNRR: RETURN - multi-Risk sciEnce for resilient commUnities undeR a changiNg climate

CENTRO NAZIONALE MISSIONE 4: ISTRUZIONE E RICERCA COMPONENTE 2: INVESTIMENTO 1.3: PARTENARIATI ESTESI A UNIVERSITÀ, CENTRI DI RICERCA, IMPRESE E FINANZIAMENTO PROGETTI DI RICERCA

EURAC RESEARCH: AFFILIATO SPOKE VS1, Politecnico di Milano; AFFILIATO SPOKE TS1, Università di Napoli;

AFFILIATO SPOKE TS3, Università di Firenze; AFFILIATO SPOKE DS, Università di Bologna.

Avviso MUR: Nr. 341 – 15.03.2022 D.D. Finanziamento: Nr. 1552 – 11.10.2022 CIP: (Codice progetto):

PE00000005 - CUP: D53C22002510002

Il responsabile unico del procedimento (RUP),

Der einzige Verfahrensverantwortliche (EPV),

Premesso che, ai sensi delle regole dell'approvvigionamento digitale, il CIG verrà acquisito tramite i portali digitali di approvvigionamento soltanto in un momento successivo alla presente determina a contrarre. Il CIG della presente procedura, di conseguenza, è ancora sconosciuto e verrà indicato su tutti i documenti redatti dopo il rilascio dello stesso da parte di ANAC;

Vorausgeschickt, dass gemäß den Vorschriften für die digitale Auftragsvergabe der CIG erst zu einem späteren Zeitpunkt über die digitalen Vergabeportale eingeholt werden kann. Somit ist der CIG des vorliegenden Verfahrens noch unbekannt und wird auf allen Dokumenten angegeben, die nach Ausstellung des CIG durch die ANAC erstellt werden;

Ravvisata la necessità di attivare le procedure

Festgestellt, dass es für notwendig erachtet wird,

necessarie per garantire l'affidamento in oggetto;

Preso atto che si intende soddisfare il seguente interesse pubblico: Contratto di ricerca commissionata con l'Università di Trento per il supporto tecnico-scientifico per l'attività di ricerca, in particolare per la raccolta feedback degli utenti, organizzazione degli eventi dedicati ai processi partecipativi e implementazione dei miglioramenti per il design della dashboard;

**MOTIVAZIONE:** Nel progetto RETURN il centro di ricerca Eurac Research é coinvolto in particolare nelle attività relative allo spoke 5 - TS1: Urban and metropolitan settlements, work package 4 – Mitigation and adaptation for more resilient and livable cities, task 4.3 Green transition towards resilient and regenerative urban ecodistricts (TS3, DS), deliverable 4.4 Concept guidelines, design proposals and assessment protocols to monitor urban integrated resilience in compliance with NEB – New European Bauhaus principle. In questo contesto si necessita di un supporto tecnico-scientifico alle attività di ricerca, in particolare per lo sviluppo di una dashboard che informi gli utenti sulla migliore configurazione della facciata in diversi scenari. Il gruppo di ricerca di Eurac Research non ha tutte le competenze necessarie per condurre l'attività di processi partecipatori nel design dei prodotti. In base all'esperienza maturata negli ultimi anni si è deciso di assegnare un contratto di ricerca commissionata al Dipartimento di Ingegneria e Scienza dell'Informazione dell'Università di Trento. Il Prof. Vincenzo D'Andrea è un ricercatore di alto livello e riconosciuto internazionalmente nella progettazione partecipata, e in particolare, nella progettazione partecipata di tecnologie dell'informazione.

Visto che ai sensi dell'art. 21 ter, comma 2 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1: "Norme in

die erforderlichen Verfahren einzuleiten, um die im Betreff genannte Vergabe zu gewährleisten;

Festgestellt, dass damit folgendes öffentliches Interesse erfüllt werden soll: Forschungsvertrag mit der Universität Trient für die technische und wissenschaftliche Unterstützung der Forschungsaktivitäten, insbesondere für die Sammlung von Nutzerfeedback, die Organisation von Veranstaltungen zu partizipativen Prozessen und die Umsetzung von Verbesserungen für das Design des Dashboards;

**BEGRÜNDUNG:** Im Rahmen des Projekts RETURN ist das Forschungszentrum Eurac Research insbesondere an den Aktivitäten im Zusammenhang mit dem spoke 5 - TS1: Urban and metropolitan settlements, work package 4 – Mitigation and adaptation for more resilient and livable cities, task 4.3 Green transition towards resilient and regenerative urban ecodistricts (TS3, DS), deliverable 4.4 Concept guidelines, design proposals and assessment protocols to monitor urban integrated resilience in compliance with NEB – New European Bauhaus principle beteiligt. In diesem Zusammenhang ist eine technische und wissenschaftliche Unterstützung erforderlich, insbesondere für die Entwicklung eines Dashboards, das die Nutzer über die beste Fassadenkonfiguration in verschiedenen Szenarien informiert. Das Eurac Research-Forschungsteam verfügt nicht über alle notwendigen Kompetenzen zur Durchführung von partizipativem Prozesse im Produktdesign. Auf der Grundlage, der in den letzten Jahren gesammelten Erfahrungen wird, es beschlossen, einen Forschungsauftrag an die Abteilung für Ingenieur- und Informationswissenschaften der Universität Trient zu vergeben. Prof. Vincenzo D'Andrea ist ein hochrangiger Forscher und international anerkannter Forscher auf dem Gebiet des partizipativen Designs und insbesondere der partizipativen Gestaltung von Informationstechnologien.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21 ter, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1

materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano”, per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all’art. 2, comma 2 della LP 16/2015, in alternativa all’adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall’ACP o CONSIP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono al mercato elettronico provinciale o nazionale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l’eccezione di cui all’articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile;

Rilevato che per l’affidamento in oggetto non è attiva/o una/un convenzione/contratto quadro di ACP o CONSIP;

Rilevato che per l’affidamento in oggetto non è presente alcun bene o servizio analogo sul mercato elettronico nazionale (CONSIP);

Ritenuto pertanto utile procedere con la seguente procedura:

Affidamento diretto ai sensi dell’art. 11 comma 1 lettera b) del regolamento acquisti in c.d. con l’art. 26 comma 1 lettera b) della L.P. 16/2015 (affidamenti pari o superiore a € 5.000,00 e fino a € 40.000,00);

Constatato che l’aggiudicazione, ai sensi dell’art. 33 L.P. 16/2015, avverrà con il criterio del prezzo più basso;

Considerato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l’esistenza di rischi da interferenze nell’esecuzione dell’affidamento con il seguente risultato:

in conformità a quanto previsto dall’art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 non è necessario redigere il documento unico di valutazione dei rischi da interferenze (DUVRI), poiché non sussistono costi per la sicurezza per i seguenti motivi: trattasi di

„Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“, die öffentlichen Auftraggeber für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert nach Art. 2 Absatz 2, LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV oder CONSIP abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen auf den elektronischen Markt nationales oder des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Artikel 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine Konvention/Rahmenvereinbarung der AOV oder CONSIP aktiv ist;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe keine vergleichbaren Güter oder Dienstleistungen auf dem nationalen elektronischen Markt (CONSIP) vorhanden sind;

Festgestellt, dass somit folgendes Verfahren zweckmäßig erscheint:

Direktvergabe gemäß Art. 11 Abs. 1 Buchstabe b) der Einkaufsregelung iVm Art. 26 Abs. 1 Buchstabe b) des L.G. Nr. 16/2015 (Aufträge gleich oder höher als € 5.000,00 bis zu € 40.000,00);

Festgestellt, dass der Zuschlag gemäß Art. 33 des L.G. 16/2015 nach dem Kriterium des günstigsten Preises erteilt wird;

Festgestellt, dass das Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung mit folgendem Ergebnis überprüft wurde:

gemäß Art. 26 Abs. 3-bis GvD Nr. 81/2008 besteht keine Verpflichtung das Einheitsdokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) zu erstellen, da aus folgendem Grund keine Sicherheitskosten bestehen: Leistungen

servizi di natura intellettuale;

intellektueller Natur;

Preso atto, che per i seguenti motivi e ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. 16/2015 non viene fatta una suddivisione in lotti: si tratta di una prestazione unica che deve essere eseguita da un unico operatore economico;

Festgestellt, dass aus folgenden Gründen und gemäß Art. 28, Abs. 2 des LG 16/2015 keine Unterteilung in Lose vorgenommen wird: Es handelt sich um eine einheitliche Leistung die durch einen Wirtschaftsteilnehmer erfolgen muss;

Impresa/Firma	Data/Datum	Prezzo iva esclusa/Preis ohne MwSt.
Università di Trento	18/07/2024	€ 13.000,00

Preso atto che per il seguente motivo veniva richiesto soltanto un unico preventivo: La progettazione partecipata rimette in discussione la separazione dei ruoli di progettisti ed utenti, coinvolgendo questi ultimi nel processo di design e nella presa di decisioni. Non richiedendo competenze "tecniche" da parte degli utenti, vengono utilizzate metodologie che permettono di far emergere i bisogni e le problematiche (interviste, focus group, workshop, osservazione, etc). Si tratta di un'area di ricerca (e di pratica) marcatamente interdisciplinare, che richiede competenze ICT collegate a metodologie tipiche della ricerca nelle scienze umane e sociali. Il prof. Vincenzo D'Andrea, con il supporto del suo gruppo di lavoro, ha oltre 140 pubblicazioni scientifiche internazionali che confermano la sua reputazione scientifica in questa linea di ricerca. Inoltre, coordinano e partecipano in diversi progetti di ricerca internazionali che includono nella loro metodologia la progettazione partecipata, come ad esempio ECOEMPOWER (ECOsystems EMPOWERing at regional and local scale supporting energy communities) e P4P (Participatory Design for Public Good). L'enorme difficoltà nel reperire questa competenza interdisciplinare, unita alle elevate competenze scientifiche giustificano l'assegnazione diretta di un contratto di ricerca commissionata;

Festgestellt, dass aus folgendem Grund nur ein Angebot eingeholt wurde: Das partizipative Design stellt in Frage die Trennung der Rollen von Designern und Nutzern in Frage und bezieht letztere in die Gestaltung und Entscheidungsfindung. Es setzt keine „technischen“ Fähigkeiten auf Seiten der Nutzer voraus, es werden Methoden verwendet, die es ermöglichen, die Bedürfnisse und Probleme herauszuarbeiten (Interviews, Fokusgruppen, Workshops, Beobachtung, usw.). Es handelt sich um einen ausgesprochen interdisziplinären Bereich der Forschung (und Praxis), der ICT-Kenntnisse in Verbindung mit den für die Forschung in den Human- und Sozialwissenschaften typischen Methoden erfordert. Prof. Vincenzo D'Andrea hat mit Unterstützung seines Teams mehr als 140 internationale wissenschaftliche Publikationen veröffentlicht, die seinen wissenschaftlichen Ruf in diesem Forschungsbereich bestätigen. Darüber hinaus koordinieren sie mehrere internationale Forschungsprojekte und nehmen an ihnen teil, welche das partizipative Design in ihre Methodik einbeziehen, wie z.B. ECOEMPOWER (ECOsystems EMPOWERing at regional and local scale supporting energy communities) und P4P (Participatory Design for Public Good). Die enorme Schwierigkeit, dieses interdisziplinäre Fachwissen zu finden, in Verbindung mit den hohen Fachkompetenzen begründet die direkte Vergabe eines Forschungsauftrages;

Preso atto che il preventivo dell'operatore economico Università di Trento corrisponde alle esigenze di Eurac Research ed il prezzo offerto risulta congruo ed in linea con i valori di mercato;

Festgestellt, dass das Angebot des Wirtschaftsteilnehmers Università di Trento den Anforderungen von Eurac Research entspricht und der angebotene Preis angemessen ist und den Marktwerten entspricht;

Constatato che le clausole negoziali essenziali sono contenute nella lettera di invito rispettivamente nell'incarico;

Considerato che l'affidamento in oggetto è finanziato con i seguenti mezzi (budget):

PIS	Importo iva inclusa/Betrag inkl. MwSt.
P020967	€ 15.860,00

Considerato che questo budget riguarda fondi dell'Unione Europea – Partenariato Esteso PE00000005 “multi-Risk sciEnce for resilient commUnities undeR a changiNg climate – RETURN” (PNRR). L'affidamento, di conseguenza, è soggetto ai principi di “Pari opportunità, generazionali e di genere, e l'inclusione lavorativa delle persone con disabilità” previsti dall'art. 47, comma 4 del D.L. 77/2021, convertito, con modificazioni, dalla Legge 108/2021;

Preso atto che l'Università di Trento occupa più di 50 dipendenti e che, pertanto, è stato richiesto ed ottenuto la copia dell'ultimo rapporto sulla situazione del personale ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 198/2006 e del Decreto del Ministero lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro per le Pari Opportunità e la Famiglia del 29.03.2022, unitamente alla ricevuta attestante la corretta redazione ed il salvataggio sul portale del Ministero del lavoro e delle politiche sociali (<https://servizi.lavoro.gov.it>). L'Università di Trento non dispone di RSA come comunicato dalla stessa;

Preso atto che è stata richiesta e ottenuta l'autodichiarazione attestante il rispetto del principio DNSH (“Do No Significant Harm”) ai sensi dell'art. 17 del Regolamento UE 2020/852;

Vista la Direttiva 2014/24/UE;

Visto il D.Lgs. 36/2023;

Vista la L.P. 16/2015;

Festgestellt, dass die wesentlichen Vertragsklauseln im Einladungsschreiben bzw. in der Beauftragung enthalten sind;

Festgestellt, dass die gegenständliche Vergabe mit folgenden Haushaltsmitteln (Budget) finanziert wird:

Festgestellt, dass es sich bei diesem Budget um Gelder der Europäischen Union – Partenariato Esteso PE00000005 “multi-Risk sciEnce for resilient commUnities undeR a changiNg climate – RETURN” (PNRR) – handelt. Somit unterliegt die Vergabe den Grundsätzen der „Chancengleichheit, der Generationen- und Geschlechtergleichheit und der Eingliederung von Menschen mit Behinderungen in die Beschäftigung“ gemäß Art. 47 Absatz 4 des G.D. 77/2021, umgewandelt mit Änderungen durch das Gesetz 108/2021, unterliegt;

Festgestellt, dass die Universität Trient mehr als 50 Mitarbeiter beschäftigt und dass somit die Kopie des zuletzt eingereichten Berichts zur Personalsituation gemäß Art. 46 des GvD. 198/2006 und des Dekrets des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik, im Einvernehmen mit dem Ministerium für Chancengleichheit und Familie, vom 29.03.2022, zusammen mit der Empfangsbestätigung, die bescheinigt, dass der Bericht korrekt erstellt und im Portal des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik gespeichert wurde (<https://servizi.lavoro.gov.it>), eingeholt wurde. Die Universität Trient verfügt laut eigenen Angaben über keinen innerbetrieblichen Gewerkschaftsvertreter (RSA);

Festgestellt, dass die Eigenerklärung bezüglich der Einhaltung des DNSH-Prinzips („Do No Significant Harm“) gemäß Artikel 17 der EU-Verordnung 2020/852 angefordert und erhalten wurde;

Nach Einsichtnahme in die Richtlinie 2014/24/EU;

Nach Einsichtnahme in das GvD 36/2023;

Nach Einsichtnahme in das L.G. 16/2015

Visto il regolamento acquisti di Eurac Research;

Preso atto che in merito all'affidamento in oggetto non sono presenti situazioni di conflitto di interessi di cui all'art. 16 D.Lgs. 36/2023;

#### **DETERMINA**

di affidare il servizio in oggetto per i motivi di cui sopra alla ditta Università di Trento per l'importo di € 13.000,00 IVA esclusa;

di indicare il CIG della presente procedura su tutti i documenti redatti successivamente al rilascio dello stesso da parte di ANAC;

di pubblicare la copia dell'ultimo rapporto sulla situazione del personale ai sensi dell'art. 46 del D.Lgs. 198/2006 e del Decreto del Ministero lavoro e delle politiche sociali di concerto con il Ministro per le Pari Opportunità e la Famiglia del 29.03.2022, sul sito web di Eurac Resarch nella sezione "Amministrazione trasparente" e di comunicarla alla Presidenza del consiglio dei ministri ovvero ai Ministri o alle autorità delegati per le pari opportunità e della famiglia e per le politiche giovanili e il servizio civile universale.

Non viene redatta la relazione unica sulle procedure di aggiudicazione degli appalti in quanto tutte le informazioni pertinenti sono contenute nella presente determina a contrarre.

L'incarico verrà fatto tramite il portale della Provincia SICP utilizzando l'elenco telematico.

Bolzano/Bozen, lì/am 22.10.2024

Nach Einsichtnahme in die Einkaufsregelung von Eurac Research;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein Interessenskonflikt gemäß Art. 16 des GvD 36/2023 besteht;

#### **VERFÜGT**

die im Betreff genannte Vergabe aus obgenannten Gründen für € € 13.000,00 zzgl. MwSt. an die Firma Università di Trento zu vergeben;

den CIG des gegenständlichen Verfahrens auf allen Dokumenten anzugeben, die nach dessen Ausstellung durch die ANAC erstellt werden;

die Kopie des zuletzt eingereichten Berichts zur Personalsituation gemäß Art. 46 des GvD. 198/2006 und des Dekrets des Ministeriums für Arbeit und Sozialpolitik, in Absprache mit dem Ministerium für Gleichbehandlung und Familie, vom 29.03.2022, auf der Webseite der Eurac Resarch, Sektion „Transparente Verwaltung“ zu veröffentlichen und dem Ministerratspräsidium oder den Ministern oder dessen delegierten Behörden für die Chancengleichheit und Familie und die Jugendpolitik und des universellen Zivildienstes mitzuteilen.

Es wird kein Vergabevermerk zum Vergabeverfahren erstellt, da sämtliche relevanten Informationen in der gegenständlichen Verfügung zum Vertragsabschluss enthalten sind.

Die Beauftragung erfolgt über das Landesportal ISOV unter Verwendung des telematischen Verzeichnisses.

**Il RUP/Der EPV**

Dott. Ortner Stephan